PKF 16°
פסטיבל הקולנוע פיטיליאני רומא
Il Pitigliani Kolno'a Festival - Roma
Pitigliani Kolno'a Festival
Ebraismo e Israele nel Cinema
Casa del Cinema - Il Pitigliani
19 - 22 GIUGNO 2023

il pitigliani

CENTRO EBRAICO ITALIANO

Con il patrocinio di:

ROMA

Assessorato alla Cultura

Con il contributo di:

FONDAZIONE MUSEO DELLA SHOAH

ISRAEL 75

In collaborazione con:

MEIS

MUSEO NAZIONALE DELL'EBRAISMO ITALIANO E DELLA SHOAH

MUSEUM OF ITALIAN JUDAISM AND THE SHOAH

Sponsor tecnici:

EL AL ISRAEL AIRLINES

PALAZZO RIPETTA

stadionvideo

DANIELE DINEPI

KASHER

JBT Catering LEBONTON L'ospitalità è kosher.

CINEMA CASA DEL CINEMA A VILLA BORGHESE

CENTRO EBRAICO ITALIANO "IL PITIGLIANI"

Bruno Sed, Presidente
Emanuela Rimini, Coordinatore
Rossella Veneziano, Vicepresidente
Direttore di produzione
Anna Orvieto, Consigliere
Giacomo Zarfati, Consigliere
Jasmine Daniel, Giacomo Piazza, Miriam Terracina, Raffaele Terracina, Linda Vivanti – Organizzazione

DIREZIONE ARTISTICA

Ariela Piattelli – Italia
Lirit Mash – Israele

COORDINAMENTO E PRODUZIONE

Manuela Di Nepi

PRODUZIONE

Stadion Video:
Roberto Grassi

Traduzioni e sottotitoli:
Dalia Padoa e Minna Scorcu

Videoclip:
Daniele Di Nepi

Foto: **Adam Picca**

UFFICIO STAMPA

Reggi&Spizzichino Communication

GRAFICA E STAMPA

Studio Mariotti

SITO INTERNET

Update by **Ca2 Solution** - La Chimica del Web

SI RINGRAZIA

Assessorato alla Cultura
del Comune di Roma: **Miguel Gotor**
Fondazione Museo della Shoah: **Mario Venezia**
Ambasciata d'Israele in Italia: **Alon Bar, Maya Katzir**
Museo Nazionale dell'Ebraismo Italiano
e della Shoah – MEIS: **Amedeo Spagnoletto**
El Al: **Carla D'Orazio, Alessia Berardi**
Palazzo Ripetta: **Francesco Maria Sicari, Micol Zarfati**
Kasher 5778: **Ariel Astrologo**
Le BonTon Catering: **Dario Bascetta,**
Daniele Terracina, Giovanni Terracina
Casa del Cinema: **Francesca Via, Francesca Nigro**

SI RINGRAZIANO INOLTRE

Sarah Catelani
Miriam Haiun
Pietro Latino
Francesca Nocerino
Stefano Regard
Dan Wiesenfeld

Benvenuto a bordo!

con EL AL sei già in Israele

elal.com

EREZ TADMOR
PREMIO ALLA CARRIERA PKF2023

Il premio alla carriera del PKF va quest'anno ad Erez Tadmor, regista e sceneggiatore, protagonista del cinema israeliano contemporaneo da oltre vent'anni. Artista prolifico sulla scena israeliana e internazionale contemporanea, Tadmor ha sperimentato vari linguaggi e generi della Settima Arte. Passando dalla commedia d'autore al dramma, dal cortometraggio al film, il regista nel corso della sua carriera ha realizzato varie collaborazioni con autorevoli colleghi. Il suo cinema ha accompagnato inoltre la storia del Pitigliani Kolno'a Festival, che nelle varie edizioni ha presentato le sue opere.

Nato in Israele nel '74, Erez Tadmor è cresciuto a Netanya e ha studiato cinema presso la scuola Camera Obscura di Tel Aviv. Il suo Il suo primo cortometraggio, "Moosh" (2000), ha vinto premi nei festival di tutto il mondo, dagli Stati Uniti all'India.

Dopo la laurea, Tadmor ha collaborato con il regista premio Oscar Guy Nattiv e insieme hanno diretto "Strangers" (2003). Anche questo cortometraggio si è rivelato un successo, raggiungendo e vincendo molti premi nei festival internazionali.

Il secondo cortometraggio di Tadmor e Nattiv, "Offside" (2006) ha vinto lo Short Film Award al Manhattan Film Festival 2006. Al festival, i registi hanno vinto un budget per dirigere un film, e così nel 2008 hanno sviluppato il lungometraggio "Strangers" già presentato al PKF. Il film ha partecipato a decine di festival, tra al Sundance Film Festival e il Tribeca ed è stato venduto e distribuito in 28 paesi del mondo.

Il secondo lungometraggio di Tadmor co-diretto assieme a Sharon Maymon, "A Matter of Size" (2009), già presentato al PKF, è una commedia drammatica su un gruppo di persone in sovrappeso di Ramla che hanno fondato un club di sumo. Il film, presentato al Tribeca nella categoria "Discovery", ha conquistato il pubblico internazionale e raggiunto in Israele 300.000 spettatori alla 14ma settimana in sala. Con 13 nomination per il premio "Ophir", "A Matter of Size" ha vinto vari premi e i diritti per il remake di sono stati acquistati dalla Paramount.
"Magic Men" (2014, in collaborazione con Guy Nattiv), è il suo terzo film, è un viaggio intimo, commovente di un padre e un figlio nel nord della Grecia (4 nomination al premio Ophir).

Nel 2015, esce "Wounded Land" che racconta la storia di quattro poliziotti costretti a sorvegliare un terrorista suicida, che ha colpito a Haifa e non è rimasto ucciso.

Segue "Home Port" (2016), scritto con Shlomo Efrati, poi il cortometraggio "Falls" che ha vinto l'Ophir nella categoria miglior cortometraggio, poi "Sirens" (2017). Nello stesso anno ha co-scritto con Ben Khalifi la serie televisiva americana "Tycoon" diretta dal regista franco-americano Louis Latreia. Nel 2019 ha diretto e scritto un lungometraggio intitolato "The art of waiting" che ha avuto molto successo in Israele.

Al PKF2023 presentiamo i suoi "Matchmaking" e "Children of Nobody".

EREZ TADMOR
LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD PKF2023

The PKF Lifetime Achievement Award this year goes to Erez Tadmor, director and screenwriter, protagonist of contemporary Israeli cinema for over twenty years. A prolific artist on the contemporary Israeli and international scene, Tadmor has experimented with various languages and genres of the Seventh Art. Passing from auteur comedy to drama, from short film to feature film, the director has made various collaborations with authoritative colleagues throughout his career. His cinema has also accompanied the history of the Pitigliani Kolno'a Festival, which has presented his works in the various editions.

Born in Israel in 1974, Erez Tadmor grew up in Netanya and studied cinema at the Camera Obscura school in Tel Aviv. His first short film, "Moosh" (2000), won awards at festivals around the world, from the United States to India.
After graduating, Tadmor collaborated with Academy Award-winning director Guy Nattiv and together they directed "Strangers" (2003). This short film also proved to be a success, reaching and winning many awards at international festivals.

Tadmor and Nattiv's second short film Offside (2006) won the Short Film Award at the 2006 Manhattan Film Festival. " already presented at PKF. The film has participated in dozens of festivals, including the Sundance Film Festival and Tribeca and has been sold and distributed in 28 countries around the world. Tadmor's second feature film co-directed with Sharon Maymon, "A Matter of Size" (2009), previously presented at PKF, is a comedy-drama about a group of overweight people from Ramla who set up a sumo club. The film, presented at Tribeca in the "Discovery" category, conquered international audiences and reached 300,000 spectators in Israel in its 14th week in theaters. With 13 nominations for the "Ophir" award, "A Matter of Size" won various awards and the rights to remake were acquired by Paramount. "Magic Men" (2014, in collaboration with Guy Nattiv), is his third film, it is an intimate, moving journey of a father and son in northern Greece (4 Ophir Award nominations).

In 2015, "Wounded Land" was released which tells the story of four police officers forced to guard a suicide bomber, who struck in Haifa and was not killed.

This is followed by "Home Port" (2016), written with Shlomo Efrati, then the short film "Falls" which won the Ophir in the best short film category, then "Sirens" (2017). In the same year he co-wrote with Ben Khalifi the American television series "Tycoon" directed by the French-American director Louis Latreia. In 2019, he directed and wrote a feature film called "The art of waiting" which was very successful in Israel.

At PKF2023 we present his "Matchmaking" and "Children of Nobody"

כשר

KASHER

ROMA 5778

Panificio, Pizzeria, Pasticceria, Gastronomia,
Tavola Calda, Bar , Rinfreschi

Tutto Produzione Propria

Via Avicenna 15/15a - Roma - 06.30328965
mail: panificio5778@gmail.com - Ordini WhatsApp 06.30328965

MATCHMAKING

Commedia • Israele 2022
Ebraico • Durata: 98 min.

Titolo originale: **Bachurim Tovim**
Regia: **Erez Tadmor**
Sceneggiatura: **Erez Tadmor, Hava Divon & Yaki Reisner**
Cinematografia: **Roey Roth**
Montaggio: **Einat Glazer Zarhin**
Musica: **Frank Haim Ifman**
Produzione: **Tshaci choen, Aviv Ben Shlush, Moshe Ederi, Leon Ederi**
Distribizione: **Israeli Films**

ANTEPRIMA ITALIANA

MATCHMAKING

Moti Bernstein è il figlio che ogni madre desidera, lo studente a cui ogni Rabbino ama insegnare, il compagno di studi ideale per la Yeshiva, il partner perfetto per ogni sposa. Ha tutto: una buona famiglia, una mente brillante e non è neanche male... Alla ricerca di una moglie, incontrerà le migliori ragazze del mondo ebraico ortodosso, ma si innamorerà dell'unica ragazza che non potrà mai avere. L'unica che desidera. Contro tutto ciò che sa e contro ogni valore a lui caro, Moti sarà costretto a mettersi in gioco nel modo più inaspettato e originale.
Non resta che vedere chi vincerà. Il "sistema" o la voce interiore.

Moti Bernstein is the son every mother wants, a student every Rabbi loves to teach, the ideal Yeshiva study mate, the perfect match for every bride. He has it all: a good family, a brilliant mind, and he is not bad looking either... In search of a wife, he will meet the best girls in the Jewish orthodox world but will fall for the one girl he can never have. The only one he wants. Against everything he knows and every value, he holds dear, Moti will be forced to go out on a limb in the most unexpected and unusual of ways.
All that remains is to see who will win. The system or the inner voice.

SAVOY

Docufiction • Israele 2022
Ebraico, Arabo • Durata: 78 min.

Titolo originale: **Savoy**
Regia: **Zohar Wagner**
Sceneggiatura: **Zohar Wagner**
Cinematografia:**Moshe Mishali**
Montaggio: **Nily Feller, Shauli Melamed**
Musica: **Ophir Leibovitch**
Produzione: **Zohar Wagner, Dorit Hakim-Kramer, Itay Akirav.**
Distribizione: **J.M.T. Films**

ANTEPRIMA ITALIANA

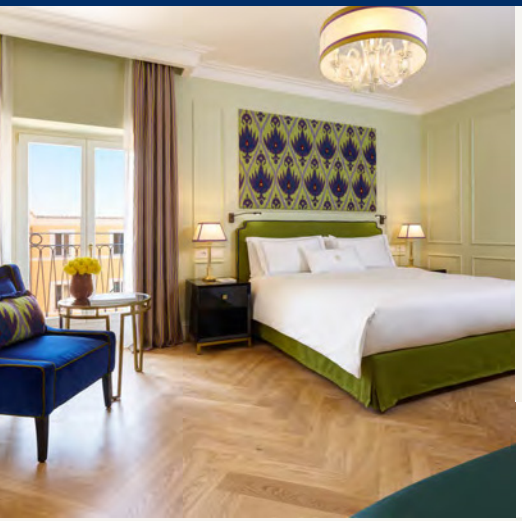
La regista Zohar Wagner racconta la storia di Kochava Levy, una giovane donna di origine yemenita che ha fatto da mediatrice tra i terroristi e l'IDF mentre era tenuta in ostaggio a Tel Aviv durante la notte del micidiale attacco terroristico all'Hotel Savoy del 1975. Nel corso di una notte, si trasformò in un'eroina senza paura. Il film intreccia rari materiali d'archivio che non sono mai stati diffusi e scene di fiction rievocative della notte dell'attacco.

Filmmaker Zohar Wagner tells the story of Kochava Levy, a young woman of Yemeni descent, who served as mediator between terrorists and IDF while being held hostage in Tel Aviv – during the night of the deadly 1975 Hotel Savoy terror attack. Over the course of one night, she transformed herself into a fearless heroine. The film intertwines rare archival materials that were never released as well as re-enacted scenes from the night of the attack.

PALAZZO RIPETTA

ROME

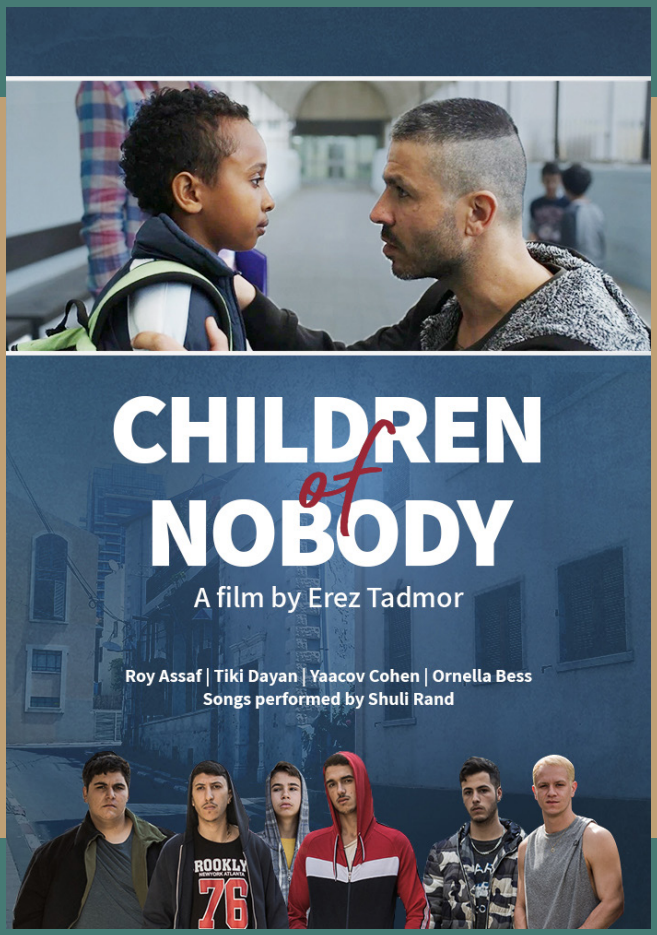
WHAT A WONDERFUL HOTEL



Via di Ripetta, 231 00186 - Roma, Italia

+39 06 323 11 44

reservations@palazzoripetta.com



CHILDREN OF NOBODY

Lungometraggio • Israele 2022
Ebraico • Durata: 108 min.

Titolo originale: **Yeladim shel af echad**
Regia: **Erez Tadmor**
Sceneggiatura: **Erez Tadmor, Roy Assaf**
Cinematografia: **Amit Yasur**
Montaggio: **Einat Glaser Zarhin**
Musica: **Haim Frank Ilfman, Omer Hershman, Songs Performed by Shuli Rand**
Produzione: **Shemi Shoenfeld, Aviv Ben Shlush**
Distribizione: **Go2films**

ANTEPRIMA ITALIANA

CHILDREN OF NOBODY

Vivendo ai margini della società israeliana, alcuni ragazzi problematici devono unirsi per salvare il rifugio per giovani a rischio che li ha tenuti lontani dalla strada. Per generazioni, la direttrice Margalit (Tiki Dayan) ha fornito un rifugio amorevole alle vittime dell'abbandono e della violenza in una casa malandata alla periferia di Tel Aviv. Tocca al braccio destro Jackie (Roy Assaf) tenere la casa lontana dagli immobiliaristi corrotti, placando anche i controlli di un assistente sociale per evitare la tragedia.
Con l'amore severo del "fratello maggiore" Jackie, i ragazzi devono ora essere responsabili delle proprie vite e salvare il loro rifugio da un destino terribile. Ispirato a una storia vera, questo dramma dà voce a coloro che vivono ai margini, spesso inosservati e trascurati dalla società.

Living on the fringes of Israeli society, troubled boys must band together to save the shelter for at-risk youth that has kept them off the streets. For generations, altruistic "surrogate mother", Margalit (Tiki Dayan), provided loving refuge to victims of neglect and violence in a shabby house on Tel Aviv's outskirts. When tragedy strikes, it's up to right-hand man Jackie (Roy Assaf) to keep the home from corrupt property developers, and assuage a social worker's scrutiny. With tough love from "big brother" Jackie, the young men must now be accountable for their own lives, and save their refuge from a dire fate. Inspired by a true story, this compassionate drama gives voice to those on the periphery, often unnoticed and uncared for.

Lebonton Catering
da sempre con il buon cinema

SERVIZI DI CATERING E BANQUETING

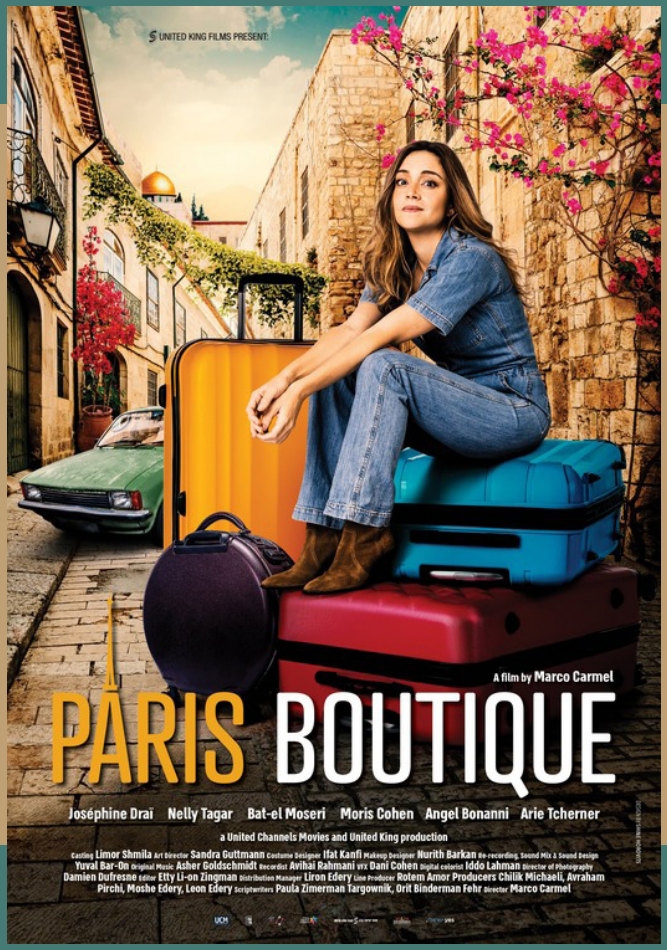
PROGETTAZIONE, ORGANIZZAZIONE E ALLESTIMENTO COLAZIONI, BRUNCH, COFFEE BREAK, MERENDE, COCKTAIL, MEETING AZIENDALI, RICEVIMENTI E FESTE.

DISTRIBUZIONE PRESTIGIOSI VINI KOSHER ITALIANI ED ISRAELIANI

KOSHER GIFT BOX

LBT Catering LEBONTON

Via Casoria 19 Roma - 06.7026889 - www.lebonton.it - info@lebonton.it



PARIS BOUTIQUE

Commedia • Israele 2022
Inglese, Ebraico, Francese, Arabo e Spagnolo
Durata: 90 min.

Titolo originale: **Paris Boutique**
Regia: **Marco Carmel**
Sceneggiatura: **Orit Binderman Fehr & Paula Zimerman Targownik**
Cinematografia:**Damien Dufresne**
Montaggio: **Etty Li-on Zingman**
Musica: **Asher Goldschmidt**
Produzione: **Avraham Pirchi, Chilik Michaeli, Moshe Edery, Leon Edery**
Distribuzione: **UCM, United King Films**

ANTEPRIMA ITALIANA

PARIS BOUTIQUE

Louise, un avvocato di religione ebraica, arriva da Parigi per concludere un importante affare immobiliare. Si affida a Neta, un'autista e astuta eroina di Mahane Yehuda, che intuisce subito l'opportunità economica e decide di restare al fianco di Louise ad ogni costo.

Quando le due visitano la Città Vecchia, scoprono un legame segreto tra una donna ultraortodossa e un uomo di religione cristiana, che comunicano attraverso note nascoste nelle scanalature del Muro del Pianto. Nel tentativo di risolvere il mistero, Louise e Neta seguono l'enigmatica coppia attraverso gli stretti vicoli della città. Una commedia degli errori, nel cuore della magica Gerusalemme... Una storia di amicizia tra due donne in un momento critico della loro vita.

Louise, a Jewish lawyer, arrives from Paris to finalize an important real estate deal, using Neta, a chance driver, the cunning hero from Mahane Yehuda, who immediately finds the economic opportunity and decides to stick with Louise at any cost.

When the two visit the Old City, they discover a secret connection between an ultra-Orthodox woman and a Christian man who communicate through notes hidden within the grooves of the Wailing Wall in the Old City of Jerusalem. In an attempt to solve the mystery, Louise and Neta follow the puzzling couple through the narrow alleyways of the city. A comedy of mistakes in the heart of magical Jerusalem, and a story about friendship between two women at a critical point in their lives.